



**Split**  
Cosechadora doble  
**Alpha**  
Cosechadora propagadora y de parcela grande



## Máquinas inteligentes para afrontar desafíos globales.

WINTERSTEIGER se ha situado a la vanguardia de un sector que cada vez tiene mayor importancia. Hoy en día, el gran desafío de los ensayos de campo en el sector agrícola consiste en desarrollar productos innovadores que contribuyan decisivamente a asegurar el abastecimiento sostenible de alimentos y energía de toda la humanidad.

WINTERSTEIGER proporciona la tecnología necesaria para lograrlo. La Split es una cosechadora para parcelas desarrollada especialmente para la cosecha de dos parcelas en una sola operación. La Alpha ha sido desarrollada especialmente para la cosecha de parcelas grandes, campos de prueba y propagaciones. Estas máquinas proporcionan las condiciones óptimas para investigar, cultivar, ensayar y propagar cultivos agrícolas, incluso cultivos especiales del más alto nivel.

En las siguientes páginas encontrará una descripción detallada de todo aquello que le ofrecemos como líderes del mercado mundial.





## **Contenido:**

<b>Cosechadora doble Split</b>	<b>4</b>
Máquina básica	6
Cabina	7
Módulos de cosecha	8
Recuperación y transporte del grano	9
Trilla y limpieza	10
Registro móvil de datos	12
Datos técnicos	16
<b>Cosechadora propagadora y de parcela grande Alpha</b>	<b>18</b>
Módulos de cosecha	20
Trilla y limpieza	20
Datos técnicos	22
<b>Servicio post-venta</b>	<b>24</b>
<b>WINTERSTEIGER SEEDMECH</b>	<b>25</b>
<b>WINTERSTEIGER en todo el mundo</b>	<b>27</b>





## Split

Cosechadora doble.

Cosecha altamente eficiente de dos parcelas en una sola operación.

La Split de WINTERSTEIGER es una cosechadora para parcelas desarrollada especialmente para la cosecha de dos parcelas en una sola operación. En esta máquina está combinado el rendimiento de una cosechadora comercial con los requisitos de una cosecha para parcelas.





### La suma de sus ventajas:

- Robustez y gran capacidad de rendimiento
- Duración breve de ciclo de parcela a parcela gracias al transporte neumático de grano
- Apenas se producen mezclas entre la parcela izquierda y la derecha
- Apenas hay mezclas entre parcelas sucesivas gracias al transporte neumático de grano
- Máxima pureza de la cosecha con pérdidas de cosecha mínimas
- Sistema de pesaje eficiente con datos precisos de pesaje
- Manejo ergonómico
- Facilidad de transporte





## Una máquina básica que ofrece el máximo rendimiento.

La Split de WINTERSTEIGER se acciona por medio de un sistema de tracción hidrostática con robustos motores en los cubos de las ruedas. Su motor diésel de 136 kW (185 CV) está diseñado para proporcionar alta potencia y un funcionamiento seguro. Rangos de velocidad: adelante/atrás 0 - 20 km/h en 3 velocidades.

Para terrenos difíciles, desde el asiento del conductor se puede conectar opcionalmente una tracción a todas las ruedas.

### Accesorios:

- Depósito adicional de diésel 91 l ó 200 l
- Iluminación de trabajo para trabajos de mantenimiento y control
- Barandilla de seguridad arriba
- Plataforma lateral en el sistema de pesaje

## Eje reajutable (opción).

El eje delantero se puede reajustar de un ancho total de 2,55 m a 3,15 m. De esta manera, de una parte, se puede transportar la máquina en vías públicas y, de otra parte, queda garantizada una alta estabilidad en el campo.



Eje reajutable





## Visión del conjunto en la cabina.

La cabina de la Split de WINTER-STEIGER se distingue especialmente por la disposición clara y abarcable de sus elementos de control, su comodidad y facilidad de manejo y los numerosos ajustes que se pueden realizar desde el asiento

del conductor. La cabina permite, además, una excelente visión de conjunto de todos los paneles de funciones. El asiento confort, suspendido sobre muelles, se ajusta individualmente de acuerdo con el peso del conductor. Además la

cabina está equipada con aire acondicionado, calefacción y radio con reproductor de CD.

### Accesorios:

- Cámara de marcha atrás



Excelente visión de conjunto de todos los paneles de funciones



Palanca multifuncional

### Todos los elementos de control e instrumentos están claramente dispuestos y al alcance de la mano:

- Funciones de entrada y control directamente en el terminal
- Dirección hidráulica

### Una palanca multifuncional pone al alcance de la mano todas las funciones de conducción y cosecha:

- Sistema de tracción: adelante/atrás
- Subida/bajada del módulo de cosecha
- Módulo de cosecha: ajuste de las revoluciones del rodillo
- Cadena de transporte canal de alimentación: ajuste de las revoluciones del rodillo
- Sistema de pesaje: Botón „INTRO“ para el sistema de pesaje





## Múltiples variantes de módulos de cosecha.

### Módulo de arranque de maíz.

**El módulo de arranque de maíz de 4 ó 6 filas proporciona una alimentación homogénea incluso en condiciones de cosecha difíciles y ofrece las siguientes características de rendimiento:**

- Con división en el centro segura para los granos
- Arrancador de maíz de dos rodillos con o sin dispositivo picador de tallos
- Anchura de fila opcionalmente de 700 ó 750 mm
- Separador de rastrojos – placas de arranque con indicación electrónica ajustables desde el puesto del conductor
- Caja de cambios de tres marchas para adaptar las revoluciones a las diferentes condiciones de cosecha, con control electrónico de las revoluciones
- Es posible como modelo rígido o como modelo hidráulico abatible



Módulo de arranque de maíz, hidráulico abatible



# Transporte cuidadoso del grano sin presencia de mezclas.

Dependiendo de la aplicación, WINTERSTEIGER ofrece los siguientes equipamientos:



Ampliación del tanque de grano a 6200 l

## Tanque de grano.

La máquina estándar está equipada con un tanque de grano de 4200 l, una ampliación opcional del tanque de grano aumenta el contenido a 6200 l ó 7700 l. La ampliación del tanque de grano se puede abatir para facilitar el transporte de la máquina.

## Toma de muestras.

Como equipamiento opcional está disponible una toma de muestras (cosecha efectuada por 1 trabajador) en combinación con el sistema de pesaje. Se realiza en la cabina, y la muestra se transporta hasta el conductor mediante transporte de muestras, tomamuestras, unidad de toma de muestras así como un control electrónico de secuencia. El conductor puede entonces extraer la muestra.





## Trilla perfecta – cosecha limpia.

El mecanismo de trilla dividido, la caja dividida del mecanismo de trilla con la cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla, así como el transporte de grano doble neumático proporcionan una separación precisa de los resultados de la cosecha de ambas parcelas.



Cilindro de trilla dividido



Transporte de grano doble neumático



Canal de alimentación dividido



Cilindro de trilla dividido



Caja dividida del mecanismo de trilla

## Sacapajas.

El sacapajas separa el grano de la paja, la cual se transporta hasta la caja de criba a través de una cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla. La paja llega o bien sin cortar hasta el campo o bien se distribuye a través del cortapajas o del distribuidor de paja.

## Cribas de limpieza.

- Criba universal de alto rendimiento ajustable
- Criba de alto rendimiento para maíz ajustable

## Engranaje reductor para la cosecha de leguminosas (opción).

Es especialmente importante para la cosecha de legumbres que se mantengan bajas las revoluciones del cilindro de trilla, a fin de facilitar una trilla cuidadosa. De esta manera se evita que se rompa el grano y se

mantiene la capacidad de germinación del producto cosechado. El engranaje reductor permite unas revoluciones de cilindro de trilla desde 200 hasta 575 rpm.

## Cortapajas (opción).

El cortapajas distribuye la paja homogéneamente y se puede rebatir para depositar la gavilla.

## Distribuidor de paja (opción).

Para distribuir la paja sobre el ancho de corte total de la cosechadora existe la posibilidad de usar un distribuidor de paja.





**Máximo rendimiento  
diario gracias a los  
ciclos extremadamente  
cortos.**



# Registro móvil de todos los datos de la cosecha.

También en el ámbito del registro móvil de datos, WINTERSTEIGER apuesta por soluciones orientadas al futuro. Nuestras cosechadoras incorporan solamente los más modernos sistemas, especialmente desarrollados para la investigación agrícola.

**El registro automático de datos tiene en cuenta los siguientes parámetros (dependiendo del sistema de datos de cosecha seleccionado):**

- Peso de la parcela con la máxima precisión hasta una inclinación del 10%
- Humedad de la mies cosechada
- Sustancias contenidas mediante espectroscopia de infrarrojo cercano (NIRS)
- Peso volumétrico

## Easy Harvest - software de cosecha.

El registro de datos, la gestión de datos y la seguridad de datos han asumido un papel central en los procesos de pruebas de campo agrícolas. Easy Harvest se utiliza en la cosechadora en combinación con un sistema móvil de datos de cosecha y permite, así, la máxima precisión en el

pesaje y en la medición de humedad. Easy Harvest ofrece sobre todo las ventajas de una alta seguridad de uso así como la posibilidad de cosechar varias pruebas en un campo en una sola operación.

### La suma de sus ventajas:

#### Sencillez y comodidad de manejo

- Guía de menú clara y cómoda para el usuario en diferentes idiomas
- Sencilla creación del plano de campo y sencilla disposición de las pruebas
- Cosecha de varias pruebas en un campo en una sola operación
- Las informaciones complementarias se pueden añadir a las parcelas a modo de nota
- Curvas de humedad precalibradas
- Importación y exportación fáciles de los datos

#### Alta precisión, seguridad de uso y trazabilidad

- Resultados de pesaje y medición de humedad precisos
- Control integrado de toma de muestras
- Diseñador de etiquetas integrado e impresora de etiquetas
- Aseguramiento de datos gracias a archivo backup adicional (p.ej. lápiz USB)
- Posibilidad de controlar los procesos manualmente
- Sistema de diagnóstico de errores
- Uso por parte de varias personas con diferentes niveles de derecho de acceso

### Preparación.

Una prueba se puede crear en el software o bien importar al mismo. Asimismo existe la posibilidad de sincronizar

los datos. Los campos se pueden disponer y desplazar discrecionalmente.



Se crea una prueba



Las pruebas y los planos de campo también se pueden importar



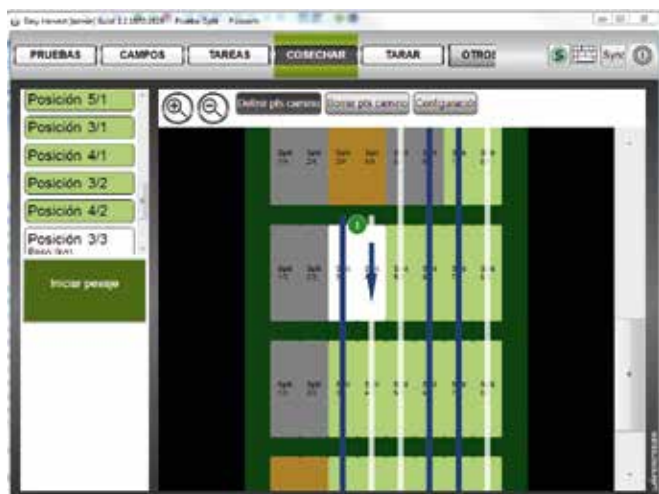
En un campo se pueden disponer y desplazar varias pruebas



## Cosecha.

En el modo de cosecha se puede ver en todo momento dónde se encuentra uno, qué parcelas ya se han cosecha-

do así como los correspondientes resultados. Además también se pueden poner etiquetas a las pruebas.



Navegación sencilla en el campo



Creación fácil de notas

## Exportación de datos.

Los datos se pueden sincronizar o bien exportar como archivo CSV para su posterior utilización.



Diseñador de etiquetas

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Reihen	Spalten	Gewicht	Feuchtigkeit	Datum	Time	Lfd. Nr	Customid
2	1	1	6.165	10,6	03.09.2011	10:27:18	1	195101
3	1	2	6.251	12,2	03.09.2011	10:42:44	2	195102
4	1	1	5.472	10,7	03.09.2011	10:53:08	1	195101
5	1	1	7.823	12,8	03.09.2011	11:28:35	1	195101
6	1	2	7.413	14,1	03.09.2011	11:29:46	2	195102
7	1	1	6.057	15,7	03.09.2011	11:33:24	1	195101
8	1	2	5.318	16,1	03.09.2011	11:36:14	2	195102
9	1	3	4.328	15,1	03.09.2011	11:44:14	3	195103
10	2	1	5.328	14,3	03.09.2011	11:53:45	4	192001
11	2	2	7.072	11,1	03.09.2011	11:57:53	5	192026
12	2	3	6.284	12,5	03.09.2011	11:58:59	6	192051
13	3	1	5.671	12,7	03.09.2011	12:01:53	7	192002
14	3	2	6.165	11,7	03.09.2011	12:02:56	8	192027
15	3	3	6.251	12,1	03.09.2011	12:04:13	9	192052
16	4	1	5.472	10,6	03.09.2011	12:05:14	10	192003
17	4	2	7.823	12,3	03.09.2011	12:07:01	11	192026
18	4	3	6.585	11,3	03.09.2011	12:10:04	12	192053
19	5	1	6.211	12,1	03.09.2011	12:11:10	13	192004
20	5	2	3.679	11,3	03.09.2011	12:12:01	14	192029
21	5	3	6.994	13	03.09.2011	12:13:34	15	192054
22	6	1	5.315	12,7	03.09.2011	12:14:18	16	192005
23	6	2	6.917	13,4	03.09.2011	12:15:01	17	192030
24	6	3	7.418	12,1	03.09.2011	12:15:58	18	192055
25	7	1	6.391	10,7	03.09.2011	12:16:59	19	192006
26	7	2	5.21	11,5	03.09.2011	12:17:39	20	192031
27	7	3	8.316	11,3	03.09.2011	12:18:42	21	192056

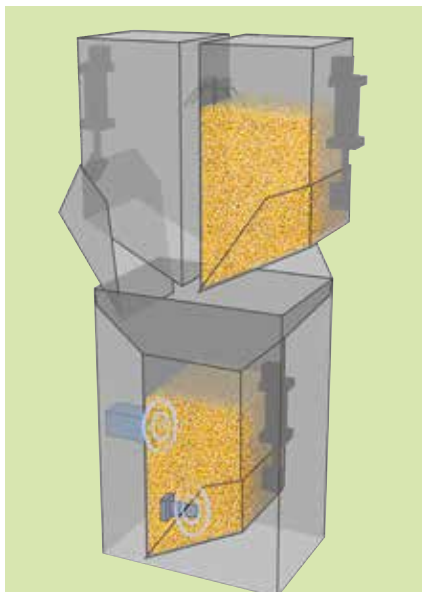


## Sistema móvil de datos de cosecha Twin High Capacity GrainGage™.

Este sistema de registro de datos de cosecha es ideal para alcanzar ciclos de pesaje rápidos y al utilizar el software de cosecha Easy Harvest para uso de planos de campo, almacenamiento de datos medidos y exportación de resultados.

### Durante la cosecha, el proceso es el siguiente:

- El sistema de pesaje consiste de 2 recipientes previos (respectivamente para la parcela izquierda y la parcela derecha) y de un recipiente de pesaje, que contiene los sensores necesarios para la medición de peso y humedad
- El ciclo de pesaje se inicia manualmente al final de la parcela mediante el accionamiento de una tecla
- Cada respectivo recipiente previo transporta el producto cosechado hasta el recipiente de pesaje, en donde se realiza la medición
- Primero se mide la respectiva parcela izquierda y, a continuación, la parcela derecha
- Los datos se almacenan en el PC, p. ej. en el Panasonic Toughbook
- Los datos se pueden, además, imprimir en una impresora móvil o guardar en una tarjeta de memoria adicional
- Además este sistema de pesaje dispone de un temporizador de cuenta atrás para determinar el momento óptimo de la medición



Se abren los 2 recipientes previos y el producto cosechado cae en el recipiente de pesaje



### La suma de sus ventajas:

- Gracias al **sistema de una cámara** está garantizado el ciclo rápido
- **Sistema electrónico de precisión:** El nuevo sistema electrónico HM800 conecta los sensores de peso y de humedad por medio de un bus de datos CAN. El núcleo de este nuevo sistema de registro de datos está formado por el „módulo analógico y actuador HM800“. Este dispositivo permite evitar la presencia de cables largos y voluminosos
- **Sensor de inclinación y movimiento:** Mejora la exactitud del pesaje y reduce los errores provocados por la vibración o el movimiento de la cosechadora. De esta manera es posible efectuar pesajes durante la marcha por la parcela y mediciones en laderas de hasta un 10 % de inclinación
- **Sensor de humedad:** Permite efectuar mediciones con la máxima exactitud incluso cuando el contenido de humedad es alto
- Se puede realizar una **cosecha continua** de las parcelas largas
- Utilización de **software de cosecha Easy Harvest**





## Datos técnicos

Sistema de pesaje	
Dimensiones (An x P x Al)	787 x 483 x 1118 mm
Peso	72 kg
Capacidad	Aprox. 20 kg de maíz
Abertura de salida del grano	457 mm
Actuador	Dispositivo neumático de precisión
Exactitud de medición/velocidad	
Peso	+/- 80g absolutos
Peso por hectolitro (opción)	+/- 1,2 kg/100 l para más del 95 % de las muestras
Humedad	+/- 0,5 % hasta 25 % (base peso húmedo - ww), +/- 0,9 % hasta 35 %
Cantidad mínima para determinar el grado de humedad	Aprox. 7 litros Aprox. 2 litros con pieza insertada para reducir el volumen
Velocidad/duración del ciclo	Aprox. 16 segundos – sistema listo / datos registrados
Sistema electrónico HM 800	
Tipo de protección	Estando al agua y al polvo según IP67
Temperatura de servicio	-20°C a +50°C
Alimentación de corriente	9 - 17 VCC
Interface	Bus CAN de 4 hilos
Conexión	Conectores de enchufe Con X all

Se reserva el derecho de modificaciones técnicas.

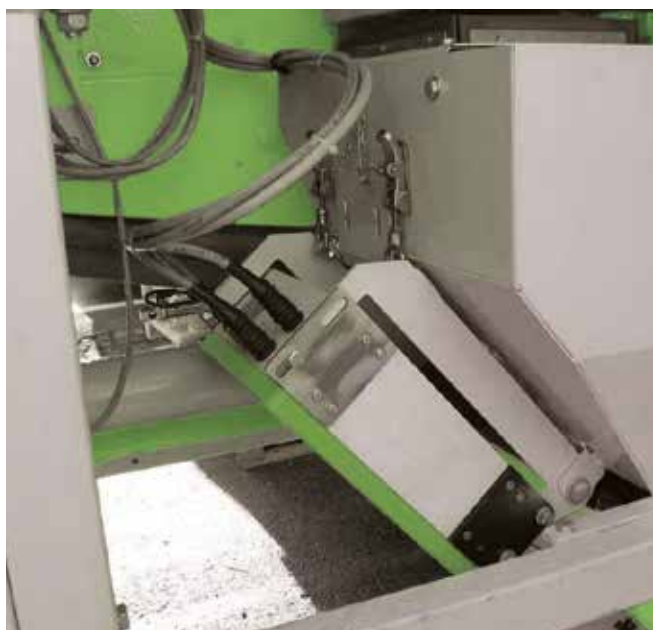
## Análisis NIRS.

Durante décadas, la espectroscopia de infrarrojo cercano (NIRS) ha demostrado su eficacia en los análisis agrícolas y ha continuado desarrollándose tanto en la teoría como en la práctica. Es un hecho manifiesto que cada vez tiene mayor importancia la transición de la medición en laboratorio a la medición de campo, hasta llegar a la medición en línea realizada directamente en las cosechadoras. Para determinar la humedad y la calidad con absoluta movilidad y directamente en la propia cosechadora, existe la posibilidad de equipar la Split con un dispositivo de análisis NIRS.

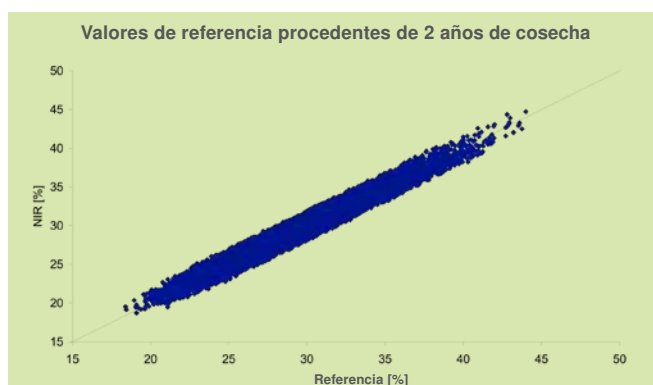
### Durante la cosecha, el proceso es el siguiente:

- Después del recipiente de pesaje el producto cosechado pasa por el dispositivo óptico de NIRS
- La disposición se ha elegido de manera que el producto cosechado limpie el vidrio en cada ciclo de medición
- Con la señal para abrir la tapa del recipiente de pesaje se inicia la medición de NIRS en el software
- La duración de la medición se puede ajustar en el software
- El software se ejecuta en un ordenador portátil en la cabina

El gráfico muestra una validación cruzada del contenido de agua en el maíz con valores de referencia de 2 años de cosecha. En el eje x se han aplicado los valores de referencia de las muestras de la medición estacionaria. En el eje y se han aplicado los valores medidos de forma móvil en la Cosechadora.



Medición NIRS montada en el sistema de pesaje



Validación cruzada del contenido de agua en el maíz con valores de referencia de 2 años de cosecha



# Split

## Cifras. Datos. Hechos.

### Datos técnicos

<b>Máquina básica/motor</b>	
<b>Motor diesel</b>	136 kW/185 CV, 6 cilindros
<b>Capacidad del depósito</b>	200 l, depósitos adicionales para 91 ó 200 l
<b>Sistema de tracción</b>	
<b>Sistema de tracción hidrostático</b>	De 3 velocidades: 7 / 14 / 20 km/h
<b>Dirección</b>	Hidráulica
<b>Neumáticos delanteros = eje motor</b>	18.4 – 34 R ó 600/65 R34
<b>Neumáticos traseros = eje de dirección</b>	11,5-15 ó 360/70 R20
<b>Frenos de servicio</b>	Hidrostático
<b>Freno de estacionamiento</b>	Freno de tambor
<b>Distancia del suelo</b>	320 mm
<b>Distancia entre ejes</b>	3260 mm
<b>Radio de giro</b>	5900 mm
<b>Módulos de cosecha</b>	
<b>Módulo de arranque de maíz</b>	De 4 ó 6 filas con división en el centro, modelo rígido o abatible
<b>Row-Crop-Header</b>	De 4 filas para la cosecha de filas de soja o sorgo, modelo rígido o abatible
<b>Mecanismo de corte</b>	Cabezal segador dividido con diferentes anchos
<b>Recuperación y transporte del grano</b>	
<b>Transporte de grano</b>	Transporte doble neumático
<b>Tanque de grano</b>	4200 l
<b>Altura de vaciado del tanque de grano</b>	4 m
<b>Sistema de pesaje</b>	HarvestMaster o sistema de registro y transmisión de datos DK800
<b>Toma de muestras</b>	Toma de muestras en la cabina
<b>Trilla y limpieza</b>	
<b>Caja del mecanismo de trilla</b>	Dividida con cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla
<b>Cilindro de trilla cerrado</b>	Ancho: 1110 mm, diámetro: 500 mm, número de barras: 8, revoluciones: 400 - 1150 rpm, se puede regular con progresión continua
<b>Cóncavo de trilla</b>	Superficie: 2 x 0,25 m², arco abrazado: 105°, número de barras: 12
<b>Sacapajas</b>	Dividido en 4 piezas (2 x de 2 piezas)
<b>Regulación de adaptación al viento</b>	Eléctrica
<b>Opciones</b>	
	Engranaje reductor para las revoluciones del cilindro de trilla de 200 a 575 rpm, ampliación del tanque de grano activada eléctrica o manualmente a 6200 l ó 7700 l, cámara de marcha atrás, barandilla de seguridad arriba, plataforma lateral, iluminación de trabajo, cortapajas, distribuidor de paja
<b>Dimensiones</b>	
<b>Medidas</b>	Longitud: 10200 mm Ancho: 2550 a 2950 mm Altura: 3680 mm
<b>Peso</b>	Aprox. 9000 kg (sin módulo de cosecha)

Se reserva el derecho de modificaciones técnicas.

## Remolque de transporte.

Para el transporte de la Split está disponible un remolque de construcción especial.

### Datos técnicos

<b>Dimensiones</b>	Longitud: 8800 mm Ancho: 2550 mm
<b>Tara</b>	5000 kg
<b>Peso total máximo autorizado</b>	16000 kg
<b>Neumáticos</b>	Neumáticos gemelos detrás y delante
<b>Amortiguación</b>	Amortiguación neumática
<b>Instalación de frenos</b>	Instalación neumática de frenos en todas las ruedas con dos tuberías de freno

Se reserva el derecho de modificaciones técnicas.





Robusta y fiable en  
cualquier situación.





## Alpha

Cosechadora propagadora y de parcela grande.

Cosecha altamente eficiente de propagaciones y parcelas grandes.

La Alpha de WINTERSTEIGER es una cosechadora desarrollada especialmente para parcelas grandes, campos de prueba y propagaciones. En esta máquina está combinado el rendimiento de una cosechadora comercial con los requisitos de pureza.





### La suma de sus ventajas:

- Buena limpieza automática mediante transporte neumático de grano y cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla
- Limpieza fácil de la máquina mediante aberturas de limpieza para cilindro de trilla, cóncavo de trilla, canal de alimentación y caja del mecanismo de trilla así como fondos de sacapajas fácilmente extraíbles
- Robustez y gran capacidad de rendimiento
- Manejo fácil y ergonómico
- Facilidad de transporte
- Muchas opciones

## Múltiples variantes de módulos de cosecha.

La Alpha se puede equipar con diferentes mecanismos de corte, un módulo de arranque de maíz o un módulo hilerador Row-Crop-Header.

### Mecanismo de corte.

El mecanismo de corte es una combinación de tambor, tornillo sin fin alimentador y canal de alimentación. Dicho mecanismo ha demostrado su eficacia incluso en las condiciones de cosecha más adversas, por ejemplo mieses dobladas por el viento o la lluvia, maleza y plantas voluminosas con un alto grado de humedad.



Mecanismo de corte

#### Características de rendimiento del mecanismo de corte:

- Alimentación homogénea y máxima capacidad cosechadora
- Flexibilidad gracias a diferentes anchos de cabezal segador (anchos de corte 3100, 3450, 3900, 4200, 4500, 4800, 5100 mm)

#### Accesorios:

- Prolongación del cabezal segador y mecanismos de corte lateral para la cosecha de colza
- Equipamiento para cosecha de girasol

### Trilla perfecta – cosecha limpia.

El cilindro de trilla, la caja del mecanismo de trilla con la cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla, así como el transporte neumático del grano permiten una

trilla óptima del producto cosechado. Los sacapajas y las cribas de limpieza separan el grano de la paja.



Cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla



Transporte neumático de grano





## Limpieza.

Se ha tenido en cuenta que la limpieza sea especialmente fácil, a fin de garantizar la ausencia de mezclas. Esto se consigue gracias a los fondos de sacapajas, que se

pueden extraer fácilmente, al tanque de grano fácil de limpiar, así como a diversas aberturas de limpieza dispuestas en toda la máquina.



Abertura de limpieza canal de alimentación



Abertura de limpieza caja del mecanismo de trilla

## Toma de muestras.

Como equipamiento opcional está disponible una toma de muestras (cosecha efectuada por 1 trabajador) en combinación con el sistema de pesaje. Se realiza en la cabina, y la muestra se transporta hasta el conductor mediante

transporte de muestras, tomamuestras, unidad de toma de muestras así como un control electrónico de secuencia. El conductor puede entonces extraer la muestra.



# Alpha

## Cifras. Datos. Hechos.

### Datos técnicos

<b>Máquina básica/motor</b>	
<b>Motor diesel</b>	SisuDiesel, 136 kW/185 CV, 6 cilindros
<b>Capacidad del depósito</b>	350 l
<b>Sistema de tracción</b>	
<b>Sistema de tracción hidrostático</b>	De 3 velocidades: 7 / 14 / 20 km/h
<b>Dirección</b>	Hidráulica
<b>Neumáticos delanteros = eje motor</b>	600/65 R34
<b>Neumáticos traseros = eje de dirección</b>	360/70 R20
<b>Frenos de servicio</b>	Hidrostático
<b>Freno de estacionamiento</b>	Freno de tambor
<b>Distancia entre ruedas</b>	Delante: 2200 mm, detrás: 2240 mm
<b>Distancia del suelo</b>	320 mm
<b>Distancia entre ejes</b>	3260 mm
<b>Módulos de cosecha</b>	
<b>Mecanismos de corte</b>	3100, 3450, 3900, 4200, 4500, 4800, 5100 mm
<b>Módulo de arranque de maíz</b>	De 4 filas, rígido o hidráulico abatible
<b>Row-Crop-Header</b>	De 4 filas, rígido o hidráulico abatible
<b>Recuperación y transporte del grano</b>	
<b>Transporte de grano</b>	Transporte neumático de grano
<b>Tanque de grano</b>	4200 l
<b>Altura de vaciado del tanque de grano</b>	4000 mm
<b>Sistema de pesaje</b>	HarvestMaster o sistema de registro y transmisión de datos DK800
<b>Toma de muestras</b>	Toma de muestras en la cabina (opción)
<b>Trilla y limpieza</b>	
<b>Caja del mecanismo de trilla</b>	Con cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla
<b>Cilindro de trilla</b>	Ancho: 1110 mm, diámetro: 500 mm Número de barras: 8, revoluciones: 400 - 1150 rpm, se puede regular con progresión continua
<b>Cóncavo de trilla</b>	Superficie: 0,5 m², arco abrazado: 105°, número de barras: 12
<b>Sacapajas</b>	De 4 piezas
<b>Regulación de adaptación al viento</b>	Eléctrica
<b>Opciones</b>	
	Engranaje reductor para las revoluciones del cilindro de trilla de 200 a 575 rpm, ampliación del tanque de grano activada eléctrica o manualmente a 6200 l ó 7700 l, cámara de marcha atrás, barandilla de seguridad arriba, plataforma lateral, iluminación de trabajo, cortapajas, distribuidor de paja
<b>Dimensiones</b>	
<b>Medidas</b>	Longitud: 10200 mm (con módulo de cosecha) Ancho: 2550 a 2950 mm Altura: 3680 mm
<b>Peso</b>	Aprox. 9000 kg (sin módulo de cosecha)

Se reserva el derecho de modificaciones técnicas.



Buena limpieza automática mediante transporte neumático de grano y cinta transportadora en la caja del mecanismo de trilla.



## Servicio posventa de WINTERSTEIGER.

La entrega no es más que el principio de nuestra relación con el cliente.

**El mejor momento para evaluar la calidad de una inversión es varios años después de la entrega. Por este motivo, WINTERSTEIGER ha establecido un servicio posventa en todo el mundo.**

### **Puesta en servicio y cursos de formación**

WINTERSTEIGER garantiza la prestación in situ de estos dos servicios por medio de sus expertos en todo el mundo.

### **Mantenimiento preventivo**

El mantenimiento y el recambio preventivo de ciertas piezas de desgaste predefinidas en momentos preestablecidos permiten eliminar los problemas antes de que aparezcan. Por ejemplo, durante las vacaciones de nuestros clientes, para minimizar además los costes de mantenimiento.

### **Mostrador de ayuda**

Con este servicio reforzamos la alta calidad del servicio posventa que ofrecemos a nuestros socios. A través de él, garantizamos una atención de primera calidad incluso fuera de nuestros horarios de oficina.

### **Un equipo profesional de atención al cliente**

Un amplio equipo de trabajadores con la mejor formación en servicio posventa brinda su atención para todo lo relacionado con:

- Montaje y puesta en servicio
- Cursos de formación
- Mantenimiento preventivo
- Reformas
- Modificaciones
- Eliminación de fallos
- Reparaciones
- Servicio técnico
- Suministro rápido de piezas de repuesto

### **Asesoramiento**

- Asesoramiento prestado por expertos en relación con el equipamiento técnico de dispositivos de investigación
- Participaciones en simposios internacionales sobre cultivo de semillas
- Mediación en el contacto con expertos
- Asesoramiento de consultores agrarios para la definición y ejecución de proyectos o la transferencia de tecnologías



### **Cursos intensivos de formación y capacitación**

WINTERSTEIGER organiza regularmente cursos de formación y capacitación para operadores en el propio establecimiento del cliente, en nuestra central de Austria o en una de las oficinas de representación que tenemos por todo el mundo. Estos cursos son la base para lograr un perfecto dominio de la máquina y utilizarla sin ningún tipo de problema. De ese modo se evitan tiempos de inactividad y se ahorran costes. Tanto los técnicos del servicio posventa de WINTERSTEIGER como los de nuestras oficinas de representación reciben formación permanente, así como información sobre los nuevos productos que desarrollamos.



# Quien siembra con WINTERSTEIGER, recogerá sus frutos.

**WINTERSTEIGER se ha situado a la vanguardia de un sector que cada vez tiene mayor importancia. El cometido actual de los ensayos de campo en el sector agrícola es el desarrollo de productos innovadores que contribuyan decisivamente a asegurar el abastecimiento de alimentos y energía de toda la humanidad. WINTERSTEIGER proporciona la tecnología necesaria para lograrlo.**

Mediante productos especialmente interrelacionados, hemos creado un surtido que cubre todo el ciclo de la investigación de campo, desde la siembra hasta la cosecha:

## ■ Siembra

Sembradoras de granos individuales, sembradoras en línea, sembradoras en línea única, tractores para parcelas para montaje frontal y trasero de sembradoras

## ■ Abonado y protección de plantas

Abonadoras para parcelas, pulverizadora para cultivos, pulverizadora para parcelas de empuje manual

## ■ Control de calidad del suelo

PCs de campo para el registro móvil de datos

## ■ Cosecha

Segadoras-trilladoras para parcelas, trilladoras estacionarias, cosechadoras para parcelas de forraje verde

## ■ Preparación en el laboratorio

Trilladoras de mies para laboratorio, desgranadoras de maíz para laboratorio, dispositivos de desinfección húmeda, picadoras de laboratorio, divisores de muestras



Cosechadora para parcelas Split



Sembradora monograno Dynamic Disc



Cosechadora para parcelas Delta



Trilladora de laboratorio LD 350

Como proveedor integral del sector de los ensayos agrícolas, WINTERSTEIGER es un socio importante para clientes de los más diversos ámbitos:

- Universidades y centros de investigación agrícola
- Ministerios de agricultura y sus organismos para el cultivo de plantas
- Instituciones nacionales e internacionales para proyectos de desarrollo

- Empresas nacionales e internacionales que investigan en el área del cultivo y la protección de plantas
- Empresas proveedoras de servicios que realizan ensayos para firmas de investigación

Un grano de primera  
merece una cosecha cuidadosa.





# WINTERSTEIGER. A Global Player.

**WINTERSTEIGER AG es un fabricante de maquinaria de uso especial con sede en Alta Austria y se ha concentrado en nichos de mercado desde su fundación en 1953.**

La internacionalización de los mercados y las revoluciones técnicas se han convertido en los factores determinantes en la competencia mundial. WINTERSTEIGER siempre ha entendido y aprovechado estos

desafíos como oportunidades. La consecuencia es el crecimiento constante, que se asegura con la fuerza innovadora de sus empleados y se impulsa mediante adquisiciones estratégicas. De esta manera hemos

conseguido crear unas condiciones previas óptimas para unas relaciones de negocios duraderas y estables con nuestros clientes.

**Los sectores de negocios del grupo de empresas incluyen:**

## ■ SEEDMECH

- Soluciones integrales para cultivos e investigación agrícola

## ■ SPORTS

- Soluciones integrales para el alquiler y el servicio de esquís y snowboards
- Sistemas para el secado higiénico de artículos de deporte y ropa de trabajo
- Soluciones para mejorar la adaptación y ajuste individual del calzado de deporte

## ■ WOODTECH

- Soluciones de proceso para el corte delgado de madera de alta precisión y para la reparación/embellecimiento de la madera
- Hojas de sierra para madera y alimentos

## ■ METALS

- Máquinas e instalaciones para el ámbito de la tecnología de enderezado

## ■ AUTOMATION

- Instalaciones y soluciones de automatización para empresas industriales de producción



Casa matriz del consorcio en la localidad austriaca de Ried im Innkreis

El éxito empieza con la decisión correcta.  
En el momento oportuno. Le esperamos!



**WINTERSTEIGER**  
Worldwide No.1  
in field research equipment.

#### Central:

**Austria:** WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,  
Dimmelstrasse 9, Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-57,  
seedmech@wintersteiger.at

#### Consorcio internacional:

**Alemania:** WINTERSTEIGER AG, Subsidiary Germany,  
99310 Arnstadt, Alfred-Ley-Strasse 7, Tel.: +49 2927 1241,  
seedmech@wintersteiger.at

**Brasil:** WINTERSTEIGER South América Comercio de  
Maquinas Ltda., Rua dos Cisnes 348, CEP: 88137-300, Palhoça,  
SC – Brasilien, Tel./Fax: +55 48 3344 1135,  
office@wintersteiger.com.br

**Canadá:** WINTERSTEIGER Inc., 2933 Miners Avenue,  
Saskatoon, SK S7K 4Z6, Tel.: +1 306 343 8408,  
Fax: +1 306 343 8278, mailbox@wintersteiger.com

**China:** WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5  
Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical  
Development Zone, 100176 Beijing, Tel.: +86 10 5327 1280,  
Fax: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

**Estados Unidos:** WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive,  
Salt Lake City, UT 84116-2876, Tel.: +1 801 355 6550,  
Fax: +1 801 355 6541, mailbox@wintersteiger.com

**Francia:** SKID WINTERSTEIGER S.A.S., 93 Avenue de la Paix,  
F-41700 Contres, Tel.: +33 254 790 633, Fax: +33 254 790 744,  
alphonse.pascal@wintersteiger.com

**Italia:** WINTERSTEIGER Italia s.r.l., Strada Ninz, 82,  
I-39030 La Villa in Badia (BZ), Tel.: +39 0471 844 186,  
Fax: +39 0471 188 1664, info@wintersteiger.it

**Rusia:** ООО „WINTERSTEIGER“, Krzhizhanovsky Str. 14,  
Build. 3, 117218 Moscow, Tel.: +7 495 645 84 91,  
Fax: +7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

#### Representaciones:

Argelia, Argentina, Australia, Bélgica, Bolivia, Bulgaria, Chile, Colombia, Corea, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Eslovaquia, España, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, India, Irán, Irlanda, Japón, Kazajstán, Marruecos, México, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, República Checa, Rumania, Siria, Sudáfrica, Suecia, Túnez, Turquía, Ucrania, Uruguay, Venezuela. Encontrará los datos de contacto detallados de nuestras representaciones en [www.wintersteiger.com/seedmech](http://www.wintersteiger.com/seedmech).